

## Ministers and Churches.

THE Presbyterian Sabbath school, Bradford, had an excursion to Orillia on Friday last.

PLANS for the erection of a new Presbyterian church at Cobocock are being prepared.

THE Rev. Principal King, D.D., preached in St. Andrew's Church, Ottawa, last Sabbath.

THE Rev. M. W. Maclean has registered at the London offices of the Canadian government.

THE Rev. George Grant, M.A., formerly Principal of the Simcoe Union School, has been called by Knox Church, Petrolia.

THE pulpit of Knox Church, Seikirk, was occupied last evening by Mr. Nairn, of New Brunswick, who has just arrived in Manitoba.

THE Young People's Improvement Society of Knox Church, Orangeville, which has been in existence about a year, is in a flourishing condition.

THE Sacrament of the Lord's Supper was dispensed at St. Andrew's Church, Truro, on Sabbath last; thirty-six persons were admitted to membership.

THE Rev. Dr. James Bennett conducted services in Union Hall, Portland, recently. It is probable that these services will be held regularly in Union Hall by Dr. Bennett.

THE work on the new Division Street Presbyterian Church, Owen Sound, is being rapidly pushed forward. The corner stone is to be laid on the afternoon of the 25th inst.

THE pulpit of St. James Square Church, Toronto, was occupied last Sabbath by the Rev. Thomas Wardrop, D.D. Convener of the General Assembly's Committee on Foreign Missions.

THE Sacrament of the Lord's Supper was dispensed in St. Andrew's Presbyterian church, Picton, on Sabbath week. The services both morning and evening were solemn and impressive.

THE Woman's Foreign Missionary Society of Salt Springs, Picton, has given the sum of twenty five dollars for the support of a native teacher on Eromanga under charge of Rev. H. A. Robertson.

THE Presbyterian congregation at Blackney has been presented with a very handsome communion service by a lady member, who withholds her name, not wishing her left hand to know what her right hand doeth.

ON Wednesday evening last the Young People's Association of St. Andrew's Church, Whitby, gave another of their popular social re-unions that have been so successful for some months past. The programme was very attractive.

SINCE 1875 there have been eleven moderators of the Presbyterian Church in Canada. All of these were Scotchmen, with one exception, that of the Rev. Dr. Jenkins, of Montreal, who had the misfortune to be born south of the Tweed.

THE question, "Is Pulpit Power on the Decline?" will be discussed at the evening conference of the Presbytery of Maitland, which meets in Kincardine on July 14th. The question will be introduced by Rev. Messrs. Thomas Muir, George Law and D. G. Cameron.

THE Rev. Mr. Cockburn, of Uxbridge, dispensed the ordinance of communion in the Presbyterian Church, Utica, on Sunday afternoon week. The congregation was the largest that has been in the Church for many years, and the discourse delivered was able, eloquent and practical.

THE Rev. Dr. Alexander McKnight, the Moderator of the Presbyterian Church in Canada, was born at Dalmeilington, Ayrshire. In 1855 he received the appointment of teacher of Hebrew in the Free Church College, Halifax, N.S., and two years later was ordained pastor of the Dartmouth Presbyterian Church. In 1878 he became Principal of the Presbyterian College at Halifax.

A GARDEN party, under the auspices of the Presbyterian Church, Harrowsmith, was held at the residence of Mr. John Williamson. The evening was passed very pleasantly. The lawn was beautifully illuminated with torches and Chinese lanterns. The receipts of the evening were nearly \$40. Mr. Rattray, student of Queen's College, is labouring with much acceptance in Harrowsmith congregation.

ON the 4th of June a special meeting was held in St. Paul's Church, Bowmanville, when Messrs. John McMurtry, John McClellan and James Beith were ordained as elders, and, together with Dr. McLaughlin, inducted over the congregation, and on the following Sabbath the Sacrament of the Lord's Supper was observed by the congregation. All the services were deeply interesting, and were a fine preparation for the reception of the pastor they recently called, if he should see his way to accept.

THE Rev. Dr. Jardine, says the *Brockville Recorder*, delivered an able lecture at Farmersville a few days ago, and after it was over he and Rev. Mr. Kellock held a conference respecting the Presbyterian services recently established there. The people it appears are pleased with them and desire to have them continued.

A committee was appointed to procure subscriptions and ascertain what the people are willing to do in order that it may be kept on as a mission station. The deputations felt much encouraged by the interest manifested.

THE Falmouth, Jamaica, *Gazette*, in reporting the proceedings at the induction of Rev. James Ballantine, late of Paris, Ont., to the pastorate of Hampden Church, adds: The new pastor is no stranger in Jamaica and its people. He was for many years minister of Stirling and Kingston, and was for a few months also at Hampden itself. We join with his many old friends in wishing him a long and successful ministry in this neighbourhood. We hope also that the old church of Hampden will prosper under the fostering care of its new leader as in the days of yore.

THE monthly meeting of the Woman's Home Missionary Society was held in St. John Presbyterian Church, St. John, N.B., recently. Mr. Ellis, M.P.P., was present and gave an account of the preparation and passage of the recent legislation in reference to the Society, stating that any changes made were at his own suggestion with a view to attaining more certainly the object of placing the Society in a correct position as regards incorporation. The president, Mrs. McArthur, tendered her resignation, for reasons given, which was accepted. Miss Henderson, vice-president, was called to the chair and the election of a president was deferred to another meeting.

THE grounds around the new Presbyterian Church, Keene, have been levelled by a "bee" of the members, and a correspondent of the *Peterborough Examiner* adds: The old church looks diminished, and its glory is departed, yet it has served its generation well, and holds many happy memories. The Rev. Francis Andrews alluded in a most touching manner, in his last sermon in it, to the passage of years, his own occupancy of the pulpit in the old building for thirty-three winters, the many pleasant associations connected with those years, and the hopes for the future, in the use of the new and imposing structure which looks down so benevolently on its aged friend, and almost parent, "the auld kirk."

THE Rev. Mr. Sieveright, of Huntsville and Allansville, lectured in the Presbyterian Church, Bradford, recently. He referred to his appointment as missionary to Prince Albert, and gave a graphic account of his journey of 550 miles from Winnipeg, the top of Her Majesty's mail bags his seat by day, and a buffalo robe his bed for thirteen nights on the frozen ground without even the cover of a tent. He showed his intimate knowledge of the country by an exhaustive description of Humboldt, Batoche, Duck Lake, Fort Carleton and Prince Albert, and gave a most interesting account of the country that has recently attracted so much attention. The proceeds of the lecture are devoted to the cause of missions in Muskoka.

THE ordination and induction of the Rev. John Hay, B.D., of Queen's College, Kingston, to the pastoral charge of St. Andrew's Church, Campbellford, took place on the 9th inst. An able discourse was delivered by the Rev. Mr. Torrance, of Peterboro'. The Rev. Messrs. Bell and Sutherland addressed the minister and people on their respective duties. The whole service was conducted by the Rev. Mr. Thomson, of Hastings. There was a large attendance, not only at the afternoon services, but also in the evening at the social provided by the ladies of the congregation. An enjoyable and profitable time was spent for a couple of hours, when the meeting dispersed, all well pleased with the course of events in this congregation.

THE Rev. A. Falconer, formerly of Dartmouth, on leaving Trinidad, was presented with a purse of £120 sterling, and Mrs. Falconer received a handsome present from the ladies. They are now on their way to Scotland. Their eldest son, Robert, has gained the West Indian Gilchrist scholarship, worth £100 per annum and tenable for three years. The marks obtained by Mr. Falconer place him next to the first in the original honors. Mr. Falconer, who is a student of the Queen's Royal College, Trinidad, having passed with high honors in two successive yearly Cambridge Local examinations, has also won the scholarship of his own college, £150 per annum, also tenable for three years. He has left for the University of Edinburgh, where he will continue his studies.

A NUMBER of the ladies of the Presbyterian congregations in Brockville assembled in St. John's Church recently to meet Mrs. Dr. Thorburn, of Ottawa, and consider the advisability of forming a branch of the Woman's Foreign Missionary Society in this town. Mrs. Thorburn explained fully the object of the Society and the manner of conducting the meetings, after which it was resolved to form an auxiliary here, and the following were elected office bearers:—President, Mrs. Jardine; Vice-President, Mrs. Burnfield; Secretary, Mrs. Bell; Treasurer, Miss Dowsley. The regular meetings will be held alternately in St. John's and the first Presbyterian churches, the first having been held in the latter on the 18th inst. The society is accomplishing a great deal, having during the past year contributed over \$10,000 to the Foreign Mission Work of the church.

THE congregation of Knox Church, Cornwall, of which Mr. Hastie is pastor, took formal possession of their new church on Sabbath, 14th inst. The Rev.

Dr. Cochrane, of Brantford, officiated morning and evening, and the Rev. Dr. McNish, of St. John's Church, Cornwall, in the afternoon. On Tuesday evening a social was held, at which a number of suitable addresses were given, the chief speaker being the Rev. Dr. Beattie, of Brantford. The services were continued on the 21st by the Rev. Dr. Bryce, of Winnipeg. This edifice is one of the handsomest in the Province, and cost nearly \$20,000. It is carpeted and cushioned throughout and lighted with gas. The furnishings were all provided by the ladies at a cost of over \$1,000. Though the building cost considerably over the sum originally intended, yet the balance will not be a burden to this energetic congregation.

THE entertainment given by Professor Buell, Regina, in aid of the building fund of the Presbyterian Church, took place recently, and proved a rare treat to those who attended it. The new church building was well filled, every reserved seat being occupied and amongst the audience was noticed a large sprinkling of the officers and men of the Montreal Garrison Artillery. The band of the brigade was also present and discoursed sweet music at intervals during the evening. The entertainment consisted of various dissolving views each being thrown on the canvas from a photographic plate and produced the effect of a large photograph. The audience was carried during the evening from Regina via C. P. R. and across the Lakes to Montreal and Quebec and thence through the States to Europe, and a thoroughly delighted audience they seemed, and many were the ejaculations of surprise and delight heard during the evening. The whole entertainment was a success.

At a recent meeting of the Presbytery of Barrie, says the *Orillia Packet*, the Rev. Dr. Fraser, from a committee previously appointed, submitted a report on the subject of Temperance. Without entering into detail, it may be enough for the present purpose to say that the returns—the basis of the report—from pastors and kirk sessions to queries furnished them, bore ample testimony to the marked advance of temperance sentiment in their several localities. The returns, at large, spoke of the means employed for the promotion of the cause, by temperance sermons and lectures, the formation of societies, and, in some instances, by house to house visitation, and of the success attending those means. The encouraging fact was also mentioned that the office-bearers of the church, and the superintendents and teachers of the Sabbath schools were themselves, for the most part, if not universally, abstainers, and faithful promoters of temperance, and that in a few instances a good beginning had been made among the young by the formation of Bands of Hope; and that, upon the whole, the prospects for the future were full of promise.

THE Halifax *Witness* says:—The first settler at Cape North, C.B., was John Gwynn, an American refugee. He came to the Island in 1812, and was probably the first preacher of the Gospel in Cape North. He owned a vessel in which he traded and when it port would hold meetings for prayer and reading the Scriptures. Six years after his arrival they received a visit from Dr. McGregor. In 1833 Rev. Alex. Farquharson came out from Scotland and visited Cape North as well as other parts of Cape Breton. One year after his arrival ten churches were built. He was followed in the year 1834 by the Rev. John Stewart, late of New Glasgow. Mr. Stewart sent home an account of the first celebration of the communion in his congregation to the Colonial Committee. One thousand five hundred persons were present. Copious tears were shed mingled with emotions of joy. On the spot where they were assembled to worship God a few years before, nothing but the roar of beasts of prey could be heard. Now hundreds were singing God's praises and holding communion with Him. The desert had been made to rejoice and blossom as the rose.

### TAVERNER'S BIBLE.

Among the young men trained in Wolsey's new college at Oxford was Richard Taverner. He was an ardent student of Greek, and Erasmus's Greek Testament and Tyndale's English version naturally attracted his attention. He read them and was imprisoned for his pains. Afterwards he gained the favour of Cromwell, who had him appointed an office at Court. His own scholastic tendencies, encouraged probably by his patron, set him to undertake a fresh revision of the English Bible. He took Matthew's as his basis and endeavoured, by an occasional change of phraseology and minute critical touches, to make the translation more accurate and the language more vigorous and idiomatic. Some of his renderings in the New Testament are very happy, and bring out the exact meaning of the Greek. He uses the word "parable" instead of "similitude," which Tyndale usually employed. In fact, this Bible brings us step nearer our Authorized Version. It was published in small folio "At London, in Fleet-street, by John Bydell, for Thos. Barthlet," in the year 1539. A quarto edition of the Bible and two separate editions of the New Testament were printed in the same year. In the first edition there is a curious omission of the last clause of 1 Corinthians x. 2. It occurs at the foot of a column. In my copy a small piece of paper, containing the missing clause in the same type, neatly inserted. Two curious readings may be noted. In Psalm xci. 5, we find "buggies" (doubtless from *bag*, a fiend), instead of "terror;" and in Jeremiah viii. 2, "tryacle" instead of "balm."—*Good Words*.